

COCIBAÑO® DOCK

CENTRAL
Polígono Malpica Calle F Oeste
Grupo de Neves Gregorio Quejido, 87-88
50016 Zaragoza (SPAIN)
Tel.: 34 976 465550
Fax: 34 976 465559
comercial@eissound.com

MADRID
Paseo Rafael Morales 2, oficina 2ºB
28703 San Sebastián de los Reyes
Madrid (SPAIN)
Tel.: 34 91 6593678
Fax: 34 91 6239525
delegacionmadrid@eissound.com

www.eissound.com

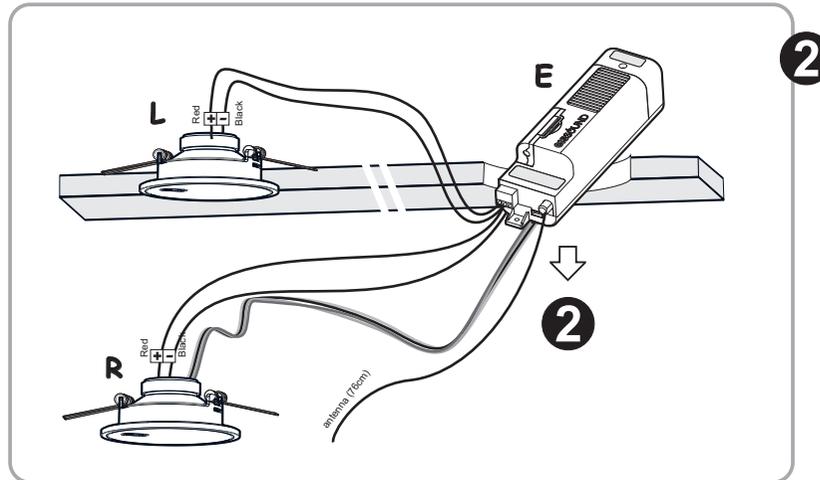
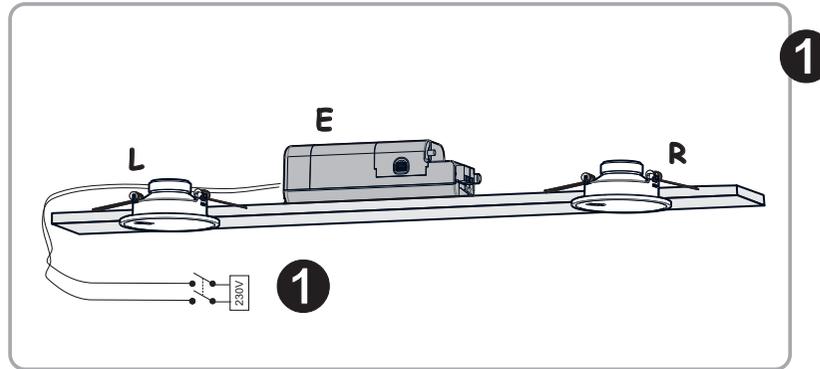


eissound
It's Soundlife!

Electrónica Integral de Sonido S.A. se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. A Electrónica Integral de Sonido S.A. no se responsabiliza de los errores u omisiones de este manual.

A Electrónica Integral de Sonido S.A. reserva-se ao direito de introduzir modificações sem aviso prévio. A Electrónica Integral de Sonido S.A. não se responsabiliza por erros ou omissões deste manual.

CC-1153-01
64410055



E Desconectar de la línea de red eléctrica de 230V.

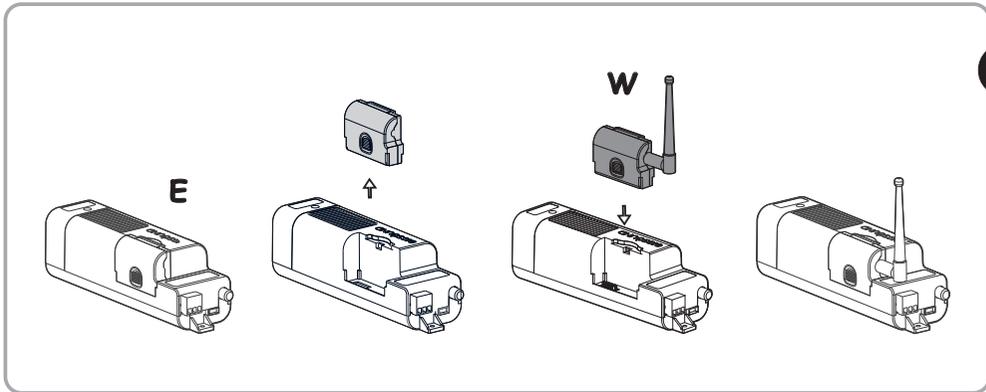
IMPORTANTE: ASEGÚRESE DE NO TENER TENSIÓN EN LOS HILOS DE RED ELÉCTRICA QUE ESTÁ MANIPULANDO

P Desligar da linha de rede eléctrica de 230 V.

IMPORTANTE: VERIFIQUE SE NÃO TEM TENSÃO NOS FIOS DE REDE ELÉCTRICA QUE ESTÁ A MANIPULAR

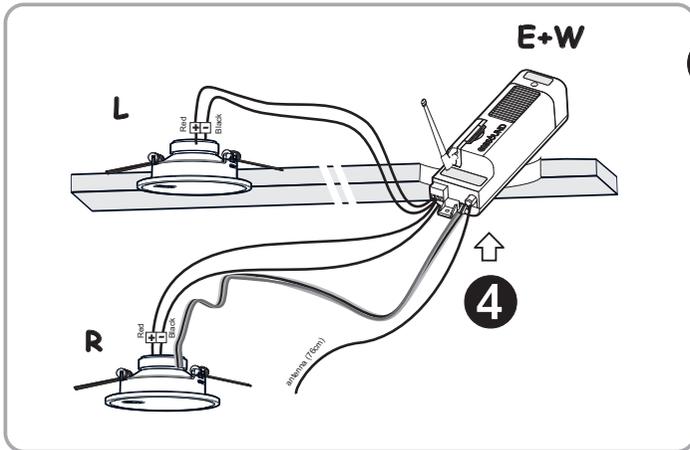
E Acceder al módulo de electrónica E

P Aceder ao módulo de electrónica E



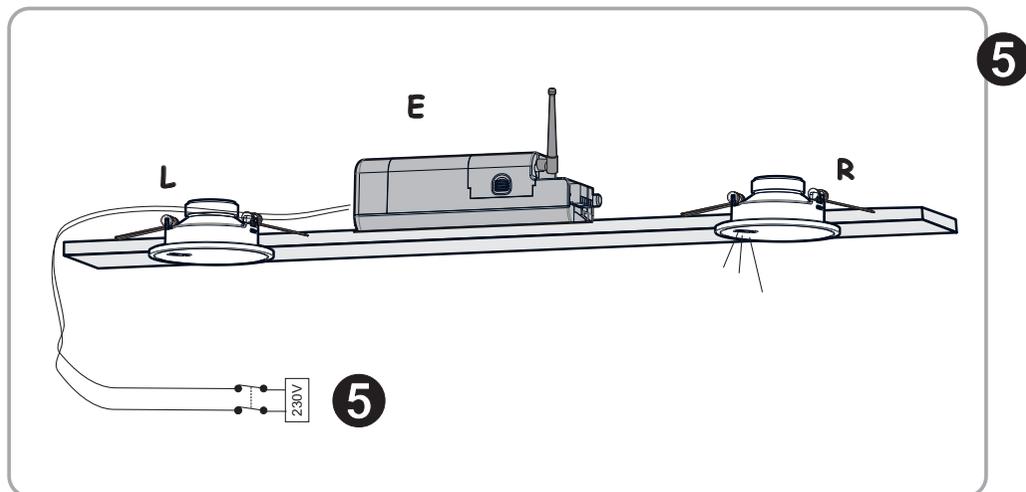
3

- E** Sustituir en el módulo de electrónica **E** el adaptador vacío por el transmisor inalámbrico **W** para comunicación con el Dock
- P** Substituir no módulo de electrónica **E** o adaptador vazio para o transmissor sem fios **W** para comunicação com o Dock



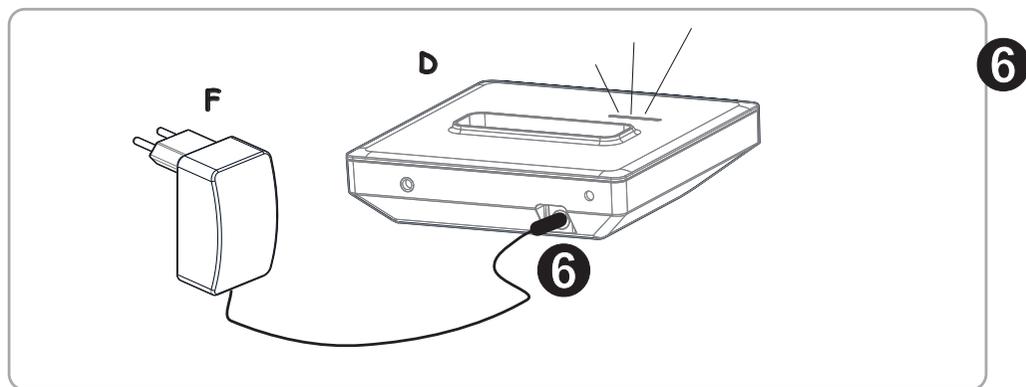
4

- E** Introducir de nuevo el módulo de control **E** por el agujero preparado para el altavoz **R**. Procurar que el cable de antena quede alejado de fluorescentes, fuentes de alimentación, lámparas halógenas, ventiladores, motores, etc. que perjudicarán la recepción de emisoras de radio y afectará a la calidad de sonido y a la comunicación con el **COCIBAÑO®DOCK** por radiofrecuencia
- P** Introduzir de novo o módulo de controlo **E** pelo orifício preparado para o alta-voz **R**. Procurar que o cabo da antena fique afastado dos fluoescntes, das fontes de alimentação, lâmpadas halogéneas, ventiladores, motores, etc., que prejudicarão a recepção de emissores de rádio e afectará a qualidade do som e a comunicação com o **COCIBAÑO®DOCK** por radiofrequência.



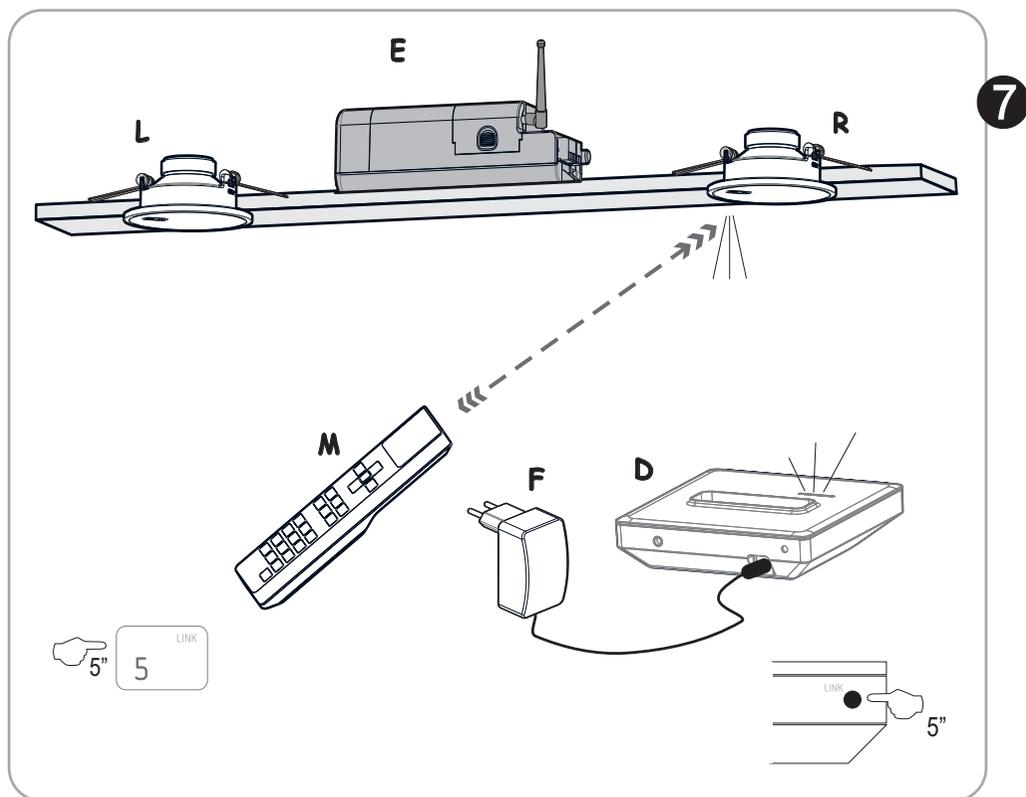
E Suministrar alimentación a 230V a la instalación. Asegúrese de que el indicador luminoso del altavoz **R** parpadea para indicar que está esperando el enlace de radiofrecuencia con el **COCIBAÑO®DOCK**. Si no es así pulsar la tecla LINK (5) del mando a distancia **M** durante 5 segundos hasta que se escuche una breve señal acústica (bip) y el led del altavoz comience a parpadear.

P Fornecer à instalação alimentação a 230V. Verificar se o indicador luminoso do alta-voz **R** cintila para indicar que está à espera a ligação de radiofrequência com o **COCIBAÑO®DOCK**. Caso contrário, premir a tecla LINK (5) do comando à distância **M** durante 5 segundos até escutar um sinal acústico breve (bip) e o LED do alta-voz começar a cintilar.



E **La primera vez:** Conectar el **COCIBAÑO®DOCK D** a la fuente de alimentación **F**. Utilizar sólo la fuente de alimentación suministrada por el fabricante. El Dock parpadeará hasta que consiga comunicarse con el módulo de electrónica **E**. Una vez consiga comunicarse dejará de parpadear tanto el Dock **D** como el módulo de electrónica **E**. En ese momento las funciones del **COCIBAÑO®DOCK** están disponibles desde el mando a distancia **M** (ver manual de uso, cap.5)

P **A primeira vez:** Ligar o **COCIBAÑO®DOCK D** à fonte de alimentação **F**. Utilizar apenas a fonte de alimentação fornecida pelo fabricante. O Dock cintila até conseguir comunicar-se com o módulo de electrónica **E**. Uma vez ligado, deixará de cintilar tanto o Dock **D** como o módulo de electrónica **E**. Nesse momento as funções do **COCIBAÑO®DOCK** estão disponíveis no comando à distância **M** (ver o manual de utilização, cap. 5).



E **Para usar el Dock en diferentes habitaciones:** Si no se consigue comunicar o bien se desea cambiar el enlace del **COCIBAÑO®DOCK** con otro módulo de electrónica **E** instalado en otra habitación:

- 1.- asegurarse que el **COCIBAÑO®DOCK D** está alimentado y a una distancia máxima de 5m del módulo de electrónica **E**
- 2.- pulsar la tecla LINK (5) del mando a distancia **M** durante 5 segundos hasta que se escuche una breve señal acústica (bip) y el led del altavoz comience a parpadear.
- 3.- presionar el pulsador LINK del **COCIBAÑO®DOCK D** durante 5 segundos hasta que el indicador luminoso del mismo Dock comience a parpadear

Transcurridos unos pocos segundos se apagan ambos leds y se escucha una breve señal acústica para indicar que el **COCIBAÑO®DOCK D** y el módulo de electrónica **E** están asociados

IMPORTANTE: un **COCIBAÑO®DOCK D** no puede estar asociado al mismo tiempo a más de un módulo de electrónica **E**

P **Para usar o Dock em diferentes salas:** Se não se conseguir comunicar ou se se desejar trocar a ligação do **COCIBAÑO®DOCK** com outro módulo de electrónica **E** instalado noutra sala:

- 1.- Verificar se o **COCIBAÑO®DOCK D** está alimentado e a uma distância máxima de 5 m do módulo de electrónica **E**.
- 2.- Premir a tecla LINK (5) do comando à distância M durante 5 segundos até escutar um sinal acústico breve (bip) e o LED do alta-voz começar a cintilar.
- 3.- Pressionar o botão LINK do **COCIBAÑO®DOCK D** durante 5 segundos até o indicador luminoso desse Dock começar a cintilar.

Ao fim de poucos segundos todos os LED se apagam e escuta-se um sinal acústico breve indicando que o **COCIBAÑO®DOCK D** e o módulo de electrónica A estão associados.

IMPORTANTE: Um **COCIBAÑO®DOCK D** não pode estar associado em simultâneo a mais do que um módulo de electrónica **E**.